



## Car Amplifier User Manual / Руководство пользователя автомобильного усилителя

---

### 1. Introduction / Введение

EN: Thank you for purchasing our car amplifier. Please read this manual carefully before use.

RU: Спасибо за покупку нашего автомобильного усилителя. Перед использованием внимательно прочитайте данное руководство.

### 2. Installation / Подключение

EN: Connect the power cable to the battery, ensure the ground wire is securely attached to a metal surface, and connect RCA cables to the head unit.

RU: Подключите кабель питания к аккумулятору, убедитесь, что провод массы надежно закреплен к металлической поверхности, и подключите RCA кабели к магнитоле.

#### Особенности продукта

- Высокая выходная мощность, низкие искажения.
- Совместимость с различными источниками аудиосигнала.
- Защита от короткого замыкания, перегрева и перегрузки.
- Компактный дизайн, удобный для установки в автомобиле.

#### Инструкция по установке

1. Установите усилитель в сухом, хорошо вентилируемом месте, вдали от прямых солнечных лучей.
2. Подключите питание:
  - Красный провод → к положительной клемме аккумулятора (+12V).
  - Черный провод → к надежному заземлению кузова автомобиля.
  - Синий провод (REM) → к выходу управления «REMOTE» головного устройства.
3. Подключите динамики к выходным клеммам усилителя, соблюдая полярность.

4. Подключите входные кабели RCA к линейному выходу магнитолы или другого источника сигнала.
- Не используйте устройство при видимых повреждениях кабеля или корпуса.

### Планирование системы

Правильное планирование системы – это лучший способ максимально повысить производительность вашего усилителя. Тщательное планирование установки поможет избежать ситуаций, при которых снижается надежность системы. Авторизованный дилер обучен максимизировать звуковой потенциал вашей системы. Дилер – это ценный ресурс, который поможет вам с проектированием и установкой.

---

### Требования к акустике

Каждый канал вашего усилителя может легко работать с нагрузкой **4 Ом**, если используется в стерео-режиме.

Когда пара каналов объединена в мост (bridged), минимально допустимая нагрузка составляет:

- **3 Ом** – для сабвуферов,
- **4 Ом** – для широкополосного режима.

Хотя работа с нагрузкой меньшего сопротивления не вызывает немедленного повреждения внутренней схемы, усилитель, скорее всего, перегреется, и термозащита отключит его. После охлаждения шасси работа возобновится. Постоянная эксплуатация усилителя при таких условиях не рекомендуется, так как это сокращает срок службы.

---

Большинство динамиков для автомобильного аудио рассчитаны на нагрузку **4 Ом**.

Подключение двух таких динамиков параллельно приведет к нагрузке **2 Ом**, которую увидит усилитель.

Некоторые сабвуферы имеют конструкцию с **двумя катушками по 4 Ом**. Подключение этих катушек параллельно приведет к **2 Ом**, что **не рекомендуется** для работы с мостовыми каналами усилителя.

---

### Схемы подключения

#### Последовательное подключение (Series wiring):

Два динамика по 4 Ом дадут нагрузку 8 Ом.

#### Параллельное подключение (Parallel wiring):

Два динамика по 8 Ом дадут нагрузку 4 Ом.

#### Последовательно-параллельное подключение (Series/parallel wiring):

Четыре динамика по 4 Ом дадут общую нагрузку 4 Ом.

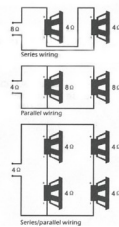
### System Planning

Proper system planning is the best way to maximize your amplifier performance. By planning your installation carefully you can avoid situations where the performance of the reliability of your system is compromised. Your authorized dealer has been trained to maximize your system's sonic potential. Your dealer is a valuable resource in helping you with your system design and installation.

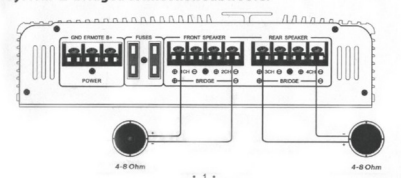
#### Speaker Requirements

Each channel of your amplifier can easily drive 8 $\Omega$  speaker loads when used in the stereo mode. When a channel gain is bridged, the recommended minimum load impedance is 3 $\Omega$  for subwoofer use, and 4 $\Omega$  for full range operation. Although operation with lower impedance is not likely to cause immediate damage to the internal circuitry, the unit will most likely overheat, causing the thermal protection circuitry to shut down the amplifier. When the chassis cools down, normal operation will resume. Continuing to operate the amplifier under these conditions is not recommended and will reduce its life expectancy.

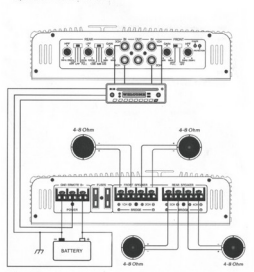
Most speakers designed for car audio operation are 4 $\Omega$  impedance. Connecting two such speakers in parallel will result in a 2 $\Omega$  impedance load as seen by the amplifier. Some subwoofer models feature a dual 4 $\Omega$  voice coil design. Connecting these voice coils in parallel will result in a 2 $\Omega$  impedance, which is not recommended for use with bridged channels of your amplifier.



### System 2 bridged connection subwoofer



### System 2 4 channel mode



## 3. Adjustment / Настройка

EN: Use the gain and filter knobs to adjust the amplifier settings for optimal sound.

RU: Используйте регуляторы уровня и фильтров для настройки усилителя для оптимального звучания.

Wiring diagram



#### 4. Specifications / Технические характеристики

RU: Модель, Мощность, Напряжение, Размеры, Вес.

##### Технические характеристики

- Максимальная мощность 4W 60W RMS x 4CH
- Максимальная мощность 2W 80W RMS x 4CH
- Bridged power 4 W 160w RMS x 2CH
- THD <0.15%
- Диапазон частот: 10 Гц – 30 кГц
- Соотношение сигнал/шум: >90 дБ
- Чувствительность 200mV ~8V
- Рекомендуемый предохранитель: 25A x 2

#### 5. Warranty / Гарантия

EN: This product includes a standard 3-month warranty. Keep your proof of purchase.

RU: На данный продукт предоставляется стандартная гарантия 12 месяцев. Сохраняйте чек о покупке. 6. If you have questions / Если остались вопросы

Пожалуйста свяжитесь с нами

